

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0583

Lunedì 18.08.2014

Viaggio Apostolico di Sua Santità Francesco nella Repubblica di Corea (13-18 agosto 2014) - Il congedo dalla Corea e il rientro a Roma

Congedo dalla Repubblica di Corea alla Base Aerea di Seoul

Telegrammi a Capi di Stato

Il rientro a Roma

Congedo dalla Repubblica di Corea alla Base Aerea di Seoul

Conclusa la Celebrazione Eucaristica nella Cattedrale di Seoul, il Santo Padre Francesco ha raggiunto la Base Aerea di Seongnam a sud della città, dove, alla presenza di Autorità civili e religiose e di un gruppo di fedeli, ha preso congedo dalla Corea.

Dopo gli onori militari e il saluto delle rispettive delegazioni, il Papa è salito a bordo dell'aereo - un B777 di Korean Airlines - che è decollato alle ore 13.00 locali (le 06.00 in Italia) alla volta di Roma.

[01285-01.01]

Telegrammi a Capi di Stato

Nel viaggio di ritorno verso Roma, al momento di lasciare la Corea, nel sorvolare poi gli spazi aerei di Cina, Mongolia, Russia, Bielorussia, Polonia, Slovacchia, Austria, Slovenia e Croazia, e rientrando infine in Italia, il Papa ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

HER EXCELLENCY PARK GEUN-HYE
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF KOREA
SEOUL

AS I DEPART KOREA FOR MY RETURN FLIGHT TO ROME, I WISH TO EXPRESS MY DEEP GRATITUDE TO YOUR EXCELLENCY AND THE BELOVED KOREAN PEOPLE. I INVOKE DIVINE BLESSINGS UPON YOU ALL AS I RENEW MY PRAYER FOR PEACE AND WELL-BEING ON THE KOREAN PENINSULA.

FRANCISCUS PP.

[01256-02.01] [Original text: English]

HIS EXCELLENCY XI JINPING
PRESIDENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
BEIJING

RETURNING TO ROME AFTER MY VISIT TO KOREA, I WISH TO RENEW TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS THE ASSURANCE OF MY BEST WISHES, AS I INVOKE DIVINE BLESSINGS UPON YOUR LAND.

FRANCISCUS PP.

[01257-02.01] [Original text: English]

PRESIDENT TSAKHIAGIIN ELBEGDORJ
PRESIDENT OF MONGOLIA
ULAANBAATAR

AS I FLY OVER MONGOLIA UPON RETURNING FROM MY VISIT TO KOREA, I RENEW MY BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS AND THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR THE NATION.

FRANCISCUS PP.

[01258-02.01] [Original text: English]

HIS EXCELLENCY VLADIMIR PUTIN
PRESIDENT OF THE RUSSIAN FEDERATION
MOSCOW

AS I FLY OVER RUSSIA ON THE RETURN FROM MY PASTORAL VISIT TO KOREA, I RENEW MY BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS AND THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR THE NATION.

FRANCISCUS PP.

[01259-02.01] [Original text: English]

HIS EXCELLENCY ALEXANDER LUKASHENKO
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF BELARUS
MINSK

AS I FLY OVER YOUR NATIONAL TERRITORY UPON MY RETURN FROM KOREA, I RENEW MY BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS AND THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR THE NATION.

FRANCISCUS PP.

[01260-02.01] [Original text: English]

HIS EXCELLENCY BRONISŁAW KOMOROWSKI
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF POLAND
WARSAW

AS MY FLIGHT CARRIES ME OVER POLAND ON MY RETURN TO ROME, I RENEW MY BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS AND THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR THE NATION.

FRANCISCUS PP.

[01261-02.01] [Original text: English]

HIS EXCELLENCY ANDREJ KISKA
PRESIDENT OF THE SLOVAK REPUBLIC
BRATISLAVA

AS I FLY OVER SLOVAKIA ON RETURN FROM MY JOURNEY TO KOREA, I RENEW MY BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS AND THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR THE SLOVAK PEOPLE.

FRANCISCUS PP.

[01262-02.01] [Original text: English]

HIS EXCELLENCY HEINZ FISCHER
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF AUSTRIA
VIENNA

AS I FLY OVER YOUR NATIONAL TERRITORY ON MY RETURN TO ROME, I RENEW MY BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS AND THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR THE NATION.

FRANCISCUS PP.

[01263-02.01] [Original text: English]

HIS EXCELLENCY BORUT PAHOR
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA
LJUBLJANA

I RENEW MY BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS AS I FLY OVER SLOVENIA ON MY RETURN FROM KOREA AND I ASSURE YOU OF MY PRAYERS FOR THE SLOVENIAN PEOPLE.

FRANCISCUS PP.

[01264-02.01] [Original text: English]

HIS EXCELLENCY IVO JOSIPOVIĆ
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CROATIA

ZAGREB

AS MY FLIGHT CARRIES ME OVER CROATIA ON MY RETURN TO ROME, I RENEW MY BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS AND THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR THE NATION.

FRANCISCUS PP.

[01265-02.01] [Original text: English]

A SUA ECCELLENZA
ON. GIORGIO NAPOLITANO
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA
PALAZZO DEL QUIRINALE
00187 ROMA

AL RIENTRO DAL VIAGGIO APOSTOLICO IN COREA, DOVE HO POTUTO INCONTRARE NUMEROSI FEDELI E RAPPRESENTANTI DI QUELLE CARE POPOLAZIONI AMMIRANDONE IL DESIDERIO DI CRESCITA SPIRITUALE E SOCIALE, ESPRIMO A LEI, SIGNOR PRESIDENTE, IL MIO CORDIALE SALUTO ED ASSICURO UNA SPECIALE PREGHIERA PER IL BENE, LA SERENITÀ E LA PROSPERITÀ DELL'INTERA DILETTA NAZIONE ITALIANA, ALLA QUALE INVIO LA MIA AFFETTUOSA BENEDIZIONE

FRANCISCUS PP.

[01266-01.01] [Testo originale: Italiano]

Il rientro a Roma

L'aereo con a bordo il Santo Padre che tornava dal Viaggio Apostolico nella Repubblica di Corea è atterrato all'aeroporto di Ciampino (Roma) poco prima delle 18.

Lasciato in automobile lo scalo romano, prima di rientrare in Vaticano Papa Francesco si è recato a pregare a Santa Maria Maggiore, come già aveva fatto la mattina della partenza per la Corea, ed ha deposto davanti all'immagine della Vergine *Salus Populi Romani* un mazzolino di fiori donatogli questa mattina da una bambina coreana.

[01286-01.01]

[B0583-XX.02]
